

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES  
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 26. September 1977

PressemitteilungAusweisung eines Schweizer Diplomaten aus Polen

Die Regierung der Volksrepublik Polen hat am 20. September 1977 dem Schweizerischen Botschafter in Warschau mitgeteilt, dass der erste Mitarbeiter der Schweizer Botschaft wegen Handlungen, die mit seinem Status unvereinbar seien, Polen zu verlassen habe.

Dazu ist festzuhalten, dass laut einer Mitteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements vom 14. September 1977 ein polnischer Diplomat, der in der ständigen Mission seines Landes bei der UNO in Genf tätig war, wegen nachrichtendienstlichen Handlungen aus der Schweiz ausgewiesen wurde. Es ist offensichtlich, dass es sich beim Entscheid der polnischen Behörden vom 20. September um eine reine Retorsionsmassnahme handelt, da sich der Schweizer Diplomat selbstverständlich keine gesetzeswidrige Handlung hat zuschulden kommen lassen. Der schweizerische Botschafter in Polen hat gegen die ungerechtfertigte Anschuldigung im Aussenministerium Protest erhoben.

DEPARTEMENT POLITIQUE FEDERAL

3003 Berne, le 26 septembre 1977

CommuniquéRenvoi d'un diplomate suisse de la Pologne

Le gouvernement de la République Populaire de Pologne a fait savoir le 20 septembre 1977 à l'Ambassadeur de Suisse à Varsovie que le premier collaborateur de l'Ambassade devrait quitter la Pologne pour s'être rendu coupable d'activités incompatibles avec son statut.

Il convient de noter à cet égard que, selon un communiqué de presse du Département Fédéral de Justice et Police du 14 septembre 1977, un diplomate polonais qui faisait partie de la mission permanente de son pays auprès des Nations Unies à Genève avait été prié de quitter la Suisse pour s'être livré à des activités de renseignement. Il est donc patent que la décision communiquée par les autorités polonaises le 20 septembre constitue une pure mesure de rétorsion, car le diplomate suisse ne s'est, bien évidemment, rendu coupable d'aucune activité illégale. L'Ambassadeur de Suisse en Pologne a protesté auprès du Ministère des affaires étrangères contre cette accusation injustifiée.

